

استقبالیہ مرکز میں آپ کے حقوق اور فرائض



یہ معلومات آپ کے لئے اس صورت میں ہے اگر:

✓ آپ کی عمر 18 سال سے کم ہے

✓ آپ والد یا والدہ یا دونوں والدین کے ساتھ آئے تھے

✓ آپ اور آپ کے گھر والوں نے اٹلی میں پناہ (جسے بین الاقوامی تحفظ بھی کہا جاتا ہے) کے لئے درخواست کی ہے۔

- 3 آپ اور آپ کے گھر والے اس ملک میں محفوظ ہیں
- 3 کون آپ کی مدد کر سکتا ہے؟
- 4 آپ کو اور آپ کے گھر والوں کو کیا ملے گا؟
- 6 صحت کی دیکھ بھال کا حق
- 7 عملے کو بتائیں
- 8 بہترین مفادات کا تخمینہ کیا ہوتا ہے؟
- 8 تعلیم کا حق
- 9 کام کرنے کا حق
- 9 آپ کی پناہ تلاش کرنے والوں کی دستاویز
- 10 آپ اور آپ کے گھر والے کہاں ٹھہریں گے؟
- 11 اگر کوئی آپ کے ساتھ برا سلوک کرے تو آپ کیا کر سکتے ہیں؟
- 12 استقبال کے وقت آپ اور آپ کے گھر والوں کی کیا ذمہ داریاں ہیں؟
- 13 اگر آپ یا آپ کے گھر والے اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کریں گے تو کیا ہوگا؟
- 14 بین الاقوامی تحفظ کے لئے درخواست کرنے اور EU+ کے ممالک جانے کے قواعد
- 15 اگر آپ اور آپ کے گھر والے کسی دوسرے ملک فرار ہو جائیں تو کیا ہوگا؟
- 16 اگر آپ لوگ حکام کے فیصلے سے متفق نہ ہوں تو آپ اور آپ کے گھر والوں کی مدد کون کر سکتا ہے؟
- 16 اگر معاونت میں کچھ تبدیلی آئے تو کیا ہوگا؟
- 17 رابطے کی تفصیلات

آپ اور آپ کے گھر والے اس ملک میں محفوظ ہیں

آپ اور آپ کے اہل خانہ حکام کو بتا چکے ہیں کہ آپ اپنے ملک واپس نہیں جا سکتے کیونکہ آپ خطرے میں ہیں اور آپ نے پناہ کی درخواست دی ہے۔ آپ اور آپ کے خاندان کے افراد اٹلی میں پناہ گزین ہیں۔



کون آپ کی مدد کر سکتا ہے؟

یورپ میں، اگر کسی کی عمر 18 سال سے کم ہوتی ہے، تو اسے بچہ سمجھا جاتا ہے، اور اسے خاص معاونت ملنے کا حق ہوتا ہے۔

جب تک آپ اس ملک میں رہ رہے ہیں، یہ پروفیشنلز آپ کی مدد کر سکتے ہیں، جیسے کہ:

- ایک سماجی کارکن آپ اور آپ کے گھر والوں کو آپ لوگوں کی روزانہ کی ضروریات میں مدد کریں گے، یا آپ کے کسی مسئلے کے حل کے لئے دوسرے پروفیشنلز سے بات کریں گے۔
- اگر آپ بیمار ہیں، اگر آپ کو چوٹ لگی ہے یا اگر آپ کو کسی بھی قسم کی طبی مدد کی ضرورت ہے تو ایک ڈاکٹر یا نرس آپ کی مدد کریں گے۔
- اگر آپ اداس ہیں، آپ کو غصہ آ رہا ہے، آپ کو ڈر لگ رہا ہے، آپ پریشان ہیں، یا آپ کو سونے میں مشکل ہو رہی ہے، تو ایک ماہر نفسیات آپ کی مدد کریں گے۔
- ایک قانونی مشیر آپ اور آپ کے گھر والوں کو یہ سمجھنے میں مدد کریں گے کہ پناہ کے عمل کے دوران کیا ہوگا۔ وہ آپ کو اس وقت بھی مدد کر سکتے ہیں اگر آپ کو لگے کہ آپ لوگوں کو آپ کے حقوق نہیں مل رہے۔
- ایک مترجم آپ کو ایک ایسی زبان میں بات کرنے میں مدد کریں گے، جو آپ کو سمجھ آئے۔ ان کا کام آپ کی اور دوسروں کی باتوں کا درست ترجمہ کرنا ہے۔
- اساتذہ زبان سیکھنے اور تعلیمی سفر (اسکول کی پڑھائی) میں آپ کی مدد کریں گے۔

کیا آپ کو کسی مسئلے کا سامنا ہے؟ آپ کسی بھی وقت عمل سے مدد طلب کر سکتے ہیں۔ گھبرائیں نہیں، مسئلے مل کر حل کئے جا سکتے ہیں۔

آپ کو اور آپ کے گھر والوں کو کیا ملے گا؟

جب تک حکام آپ لوگوں کی پناہ کی درخواست پر کام کر رہے ہیں، اور آپ لوگ ان کا انتظار کر رہے ہیں، آپ لوگوں کو مختلف قسم کی معاونتیں اور سہولیات ملیں گی۔ اسے استقبال کہا جاتا ہے۔ آپ بچے بھی ہیں اور پناہ تلاش کرنے والے بھی، اس لئے آپ کے کچھ حقوق ہیں، لیکن ساتھ ہی آپ کو کچھ ذمہ داریاں بھی پوری کرنی ہوں گی۔ اس کتابچے میں ان کے بارے میں بتایا گیا ہے۔ اگر آپ کو اس کتابچے میں کوئی چیز سمجھ نہ آئے یا اگر آپ کچھ سوالات پوچھنا چاہتے ہیں تو براہ کرم استقبالیہ مرکز کے عملے اور اپنے والدین کو بتائیں۔



جب تک آپ لوگ اس ملک میں رہ رہے ہیں، عملہ آپ لوگوں کو آپ کے حالات کے مطابق مزید معلومات دے گا۔ آپ کسی بھی وقت سوالات پوچھ سکتے ہیں۔

آپ لوگوں کے حالات، آپ اور آپ کے گھر والوں کو درج ذیل ملے گا:

• کھانا



• سونے کے لئے جگہ



• ذاتی صحت و صفائی کا سامان



• کپڑے



• ہو سکتا ہے کہ آپ کے گھر والوں کو روز کے اخراجات کے لئے پیسے بھی ملیں۔



صحت کی دیکھ بھال کا حق

حکام یقینی بنائیں گے کہ آپ کو ضروری صحت کی دیکھ بھال مل رہی ہے۔
اگر آپ کو کوئی طبی مسئلہ ہو تو آپ اپنے گھر والوں اور عملے کو بتا سکتے ہیں۔ اگر آپ کو ضرورت پڑے گی تو وہ آپ کو کسی نرس یا ڈاکٹر کے پاس جانے میں مدد کریں گے۔



اگر آپ کا ڈاکٹر ضروری سمجھے تو وہ دوا تجویز کرے گا اور ماہرین کے دورے کرے گا۔
عملہ آپ اور آپ کے خاندان کو بتائے گا کہ کیا آپ نرس یا ڈاکٹر کے ساتھ ڈاکٹر کے پاس جا سکتے ہیں۔

وہ آپ کی صحت کی حالت چیک کر سکتے ہیں اور آپ کو ضروری مدد ملے گی۔
اپنے والدین یا عملے کو طبی ہنگامی صورتحال یا حادثے کی صورت میں اطلاع دیں کہ انہیں فوری توجہ کی ضرورت ہے۔ اگر آپ اپنی رہائش کے مقام پر نہیں ہیں تو آپ ایمرجنسی نمبر 112 پر مفت کال کر سکتے ہیں۔

عملے کو اطلاع دیں اگر:



- آپ بیمار ہیں، آپ کو چوٹ لگی ہے، یا آپ کو فوراً طبی مدد یا دوا کی ضرورت ہے
- آپ منشیات استعمال کرتے ہیں یا شراب پیتے ہیں
- آپ کے ساتھ ماضی میں کبھی زیادتی ہوئی تھی یا تشدد ہوا تھا، یا اس وقت آپ کے ساتھ ایسا ہو رہا ہے
- آپ حاملہ ہیں یا آپ کے حاملہ ہونے کا امکان ہے
- آپ خود سے نہیں چل سکتے، یا آپ کو دیکھنے یا سننے میں مشکل ہو رہی ہے
- آپ بہت پریشان ہیں، اداس ہیں، آپ کو نیند نہیں آرہی، یا آپ کو غلط خیالات آرہے ہیں
- آپ کو ایسا لگتا ہے کہ آپ غیر محفوظ ہیں، یا آپ کو کسی سے ڈر لگ رہا ہے، چاہے آپ اس شخص کو جانتے ہوں یا نہیں
- آپ سے ایسے کام کروائے گئے ہیں یا کروائے جا رہے ہیں جو آپ نہیں کرنا چاہتے
- آپ اپنے مذہب، اپنی محبت، اپنے لباس یا اپنے روپے کی وجہ سے خود کو محفوظ نہیں سمجھتے
- آپ کے گھر والوں کو معاونت کی ضرورت ہے۔



بہترین مفادات کا تخمینہ کیا ہوتا ہے؟

- یہ ایک سرگرمی ہے جس میں آپ دیگر عملے کے ارکان جیسے طبی عملہ، سماجی کارکن یا ماہر نفسیات سے ملیں گے جو آپ سے سوالات کریں گے:
- وہ آپ کی ضروریات سمجھ سکیں
 - وہ فیصلہ کر سکیں کہ آپ کو کس معاونت کی ضرورت ہے۔



اس سے حکام کے لئے اہم فیصلے، جیسے کہ آپ اور آپ کے گھر والے کہاں رہیں گے، لینے میں مدد ملے گی۔

آپ نرس، ڈاکٹر اور عملے پر بھروسہ کر سکتے ہیں۔ آپ انہیں کچھ بھی بتا سکتے ہیں۔ آپ انہیں جو بھی بتائیں گے، اسے آپ کی اجازت کے بغیر آپ کے والدین کے علاوہ کسی کو نہیں بتایا جائے گا۔ صرف اسی وقت آپ کی بات کسی اور کو بتائی جائے گی اگر آپ کی یا کسی اور کی جان کو خطرہ ہو۔

اگر آپ نہیں چاہتے کہ آپ کے والدین کو آگاہ یا شامل کیا جائے، تو عملے سے بات کریں۔ وہ آپ کی درخواست کا جائزہ لیں گے اور فیصلہ کریں گے کہ آپ کے لیے کیا بہتر ہے۔

تعلیم کا حق

آپ بچے ہیں، اس لئے آپ کو تعلیم حاصل کرنے کا اور سیکھنے کا حق ہے۔ اگر آپ اسکول جانا شروع کرتے ہیں، لیکن اس دوران آپ کی عمر 18 سال ہو جاتی ہے، تو آپ تعلیم ختم ہونے تک اسکول جا سکتے ہیں۔



عملہ آپ اور آپ کے گھر والوں کو لوکل اسکول میں رجسٹر کرنے میں مدد کریں گے۔ وہ آپ کی تیاری کے لئے زبان کی کلاسز اور دوسرے کورسز کے بارے میں بھی بتائیں گے۔ ہو سکتا ہے کہ آپ کو ان میں سے کچھ کورسز لینے کی ضرورت ہو۔

عملہ آپ کو تعلیمی اور تفریحی سرگرمیوں کے بارے میں بتائیں گے تاکہ آپ کو سیکھنے، آگے بڑھنے اور نئے دوست بنانے میں مدد ملے۔

کام کرنے کا حق

آپ کی عمر اور صورتحال کے مطابق، اگر آپ چاہیں تو آپ کو اٹلی میں کام کرنے کا حق حاصل ہو سکتا ہے۔ استقبالیہ مرکز کا عملہ آپ کو مزید معلومات فراہم کرے گا۔



آپ درخواست کی رسمی شکل کے 90 دن کے بعد کام کر سکتے ہیں جب تک کہ آپ کی درخواست واضح طور پر بے بنیاد نہ ہو

16 سال سے کم عمر لڑکوں اور لڑکیوں کو کام کرنے کی اجازت نہیں ہے۔



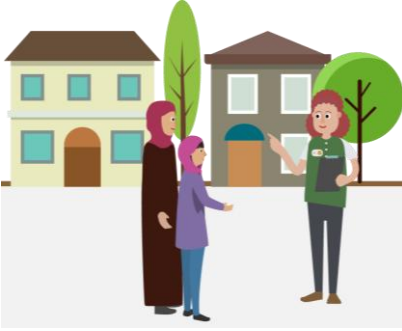
آپ کی پناہ تلاش کرنے والوں کی دستاویز

آپ کو ایک ذاتی دستاویز ملے گی جس میں آپ کا نام اور تصویر ہوگی۔
یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ آپ اس ملک میں پناہ گزین ہیں۔
آپ کو اسے ہر وقت اپنے ساتھ رکھنا ہوگا۔
یہ دستاویز اہم ہے، اسے کھونے سے بچائیں اور دوسروں کو نہ دیں۔



آپ اور آپ کے گھر والے کہاں ٹھہریں گے؟

جب تک حکام آپ لوگوں کی پناہ کی درخواست پر کام کر رہے ہیں، اس وقت تک آپ لوگ کہاں رہیں گے، اس کا فیصلہ آپ لوگوں کے حالات کے حساب سے لیا جاتا ہے۔



عملہ آپ کو بتائے گا کہ آپ کو کہاں رہنا ہے، مثلاً کسی مخصوص رہائش، شہر یا علاقے میں۔

مقام دستیاب نشستوں یا آپ کے خاندان کی ضروریات پر منحصر ہو سکتا ہے۔

اگر آپ کے گھر والے اس رہائش سے باہر رہنا چاہتے ہیں یا کچھ دیر کے لئے شہر یا علاقہ چھوڑ کر جانا چاہتے ہیں تو انہیں حکام سے اجازت لینی ہوگی۔

آپ اور آپ کے خاندان کے افراد کو صرف حکام کے مقرر کردہ مقام پر ہی مدد اور خدمات ملیں گی۔

بہت کم ایسا ہوگا کہ خاندانوں کو ایسے مرکز میں رکھا جائے گا جہاں وہ اپنی مرضی سے آ اور جا نہیں سکیں گے۔ اگر آپ لوگوں کے ساتھ ایسا ہو رہا ہے تو ایک قانونی مشیر اور عملہ آپ لوگوں کی مدد کریں گے۔

آپ لوگ جہاں بھی ٹھہریں ہوں، آپ کو یہ حقوق حاصل ہیں:

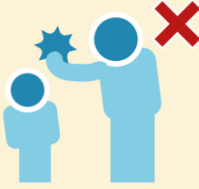


• اگر آپ کو معلوم نہیں ہے کہ آپ کے گھر والے کہاں ہیں تو انہیں ڈھونڈنے میں مدد کا حق۔



• اپنے گھر والوں کے ساتھ رہنے کا حق

آپ محفوظ رہنے کا حق رکھتے ہیں۔ کسی کو بھی اجازت نہیں ہے کہ وہ:



آپ کو ڈرائے دھمکائے



آپ کی توہین کرے



آپ کو نقصان پہنچائے

چاہے وہ کوئی بھی ہو، اور چاہے آپ ان کو جانتے ہوں یا نہیں۔
اگر آپ کو اپنے والدین یا عملے کی وجہ سے کوئی پریشانی ہو تو آپ آواز اٹھا سکتے ہیں۔

◀ اگر کوئی آپ کے ساتھ برا سلوک کرے تو آپ کیا کر سکتے ہیں؟

آپ کسی ایسے شخص سے بات کر سکتے ہیں جس پر آپ بھروسہ کرتے ہیں: خاندان کے کسی فرد، عملے کا رکن، یا استقبالیہ مرکز۔ بہر حال، اٹلی میں بچپن اور نوجوانی کے لیے گارنٹر اتھارٹی موجود ہے جو آپ کے حقوق کا تحفظ کرتی ہے۔



اگر کوئی آپ کے ساتھ برا سلوک کرے تو آپ لوگ حکام کو اس کے بارے میں بتا سکتے ہیں، تاکہ ایسا دوبارہ نہ ہو۔ اسے 'شکایت کرنا' کہتے ہیں۔

توجہ فرمائیں!

اگر آپ اپنی رہائش کی جگہ پر نہیں، اور آپ کو کوئی خطرہ ہو تو آپ کسی بھی فون سے قومی ایمرجنسی کے نمبر 112 پر کال کر سکتے ہیں۔

◀ استقبال کے وقت آپ اور آپ کے گھر والوں کی کیا ذمہ داریاں ہیں؟

آپ کے لئے سچ بولنا اور حکام کے ساتھ تعاون کرنا بہت ضروری ہے، اس وقت بھی اگر آپ کو ڈر لگے، یا آپ کو اپنی بات کہنا مشکل لگے۔

اگر عملے کو آپ کے حالات کے بارے میں پتا ہوگا تو وہ آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

جہاں بھی آپ اور آپ کے خاندان کے افراد رہتے ہیں، وہاں قواعد و ضوابط ہوں گے۔ مثال کے طور پر، آپ کو دوسرے رہائشیوں اور عملے کا احترام کرنا چاہیے اور خاموش اوقات میں شور نہ کرنا چاہیے (یہ قواعد مرکز کے قواعد میں لکھے گئے ہیں جو آپ کے خاندان کو استقبالیہ میں داخل ہوتے وقت موصول ہوں گے) عملہ آپ کو بتائے گا کہ یہ قاعدے کیا ہیں اور اگر آپ ان پر عمل نہیں کریں گے تو کیا ہوگا۔



آپ کے اور آپ کے گھر والوں کے لئے بہت ضروری ہے کہ:

✓ آپ لوگ جہاں ٹھہرے ہیں، وہاں کے قواعد پر عمل کریں

✗ آپ لوگوں کو حکام نے جہاں ٹھہرنے کے لئے کہا ہے، وہاں سے اجازت کے بغیر کہیں بھاگ کر نہ جائیں

✓ اس ملک کے قوانین مانیں، جس کے بارے میں عملہ آپ لوگوں کو تفصیل سے سمجھائیں گے۔

◀ اگر آپ یا آپ کے گھر والے اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کریں گے تو کیا ہوگا؟

اگر ایسا ہو تو آپ لوگ کھل کر عملے سے بات کر سکتے ہیں اور اپنے حالات اور اپنی وجوہات سمجھا سکتے ہیں۔

حکام حالات دیکھیں گے، اور اس کے بعد اگر وہ کوئی قدم اٹھانے کا فیصلہ کریں گے، تو وہ آپ کے والدین کو بتائیں گے۔



مثال کے طور پر، اگر آپ کے گھر والوں میں سے کوئی، اس رہائش کی جگہ، شہر یا علاقے سے فرار ہو جائیں جہاں حکام کے فیصلے کے مطابق انہیں رہنے کی ضرورت تھی، تو ہو سکتا ہے کہ اس شخص کو ملنے والی معاونت کم ہو جائے۔



اگر آپ کے گھر والوں میں سے کوئی دوسروں پر تشدد کرے، تو ہو سکتا ہے کہ انہیں جو معاونت مل رہی ہے، وہ ختم ہو جائے۔ ہو سکتا ہے کہ پولیس کو بلایا جائے۔



آپ اور آپ کے گھر والے اب اٹلی میں ہیں جو ایک EU+ ملک ہے۔
EU+ کے ممالک ہیں:

یورپی یونین (EU) کی 27 رکن ریاستیں: آسٹریا، اٹلی، ایسٹونیا، بلغاریہ، بیلجیم، پرتگال، پولینڈ، جرمنی، جمہوریہ آئرلینڈ، چیکیا، ڈینمارک، رومانیہ، سپین، سلوواکیا، سلوینیا، سویڈن، فرانس، فن لینڈ، قبرص، کروشیا، لکسمبرگ، لیتھوانیا، لیتویا، مالتا، نیدرلینڈز، ہنگری، یونان، اور 4 دیگر ممالک: آئس لینڈ، سوئٹزرلینڈ، لختنشتائن، اور ناروے۔



پناہ کے لئے درخواست دینے اور EU+ ممالک جانے سے متعلق قواعد

استقبالیہ مرکز کا عملہ آپ اور آپ کے گھر والوں کو یہ ضروری قواعد سمجھائے گا۔ آپ لوگ کسی بھی وقت سوالات پوچھ سکتے ہیں۔



✓ آپ اور آپ کے گھر والوں کو اٹلی میں رہنا ہوگا، اور آپ بھاگ کر کسی دوسرے EU+ ملک نہیں جا سکتے۔

✓ اگر آپ لوگوں کا کوئی رشتہ دار ان ممالک میں رہتا ہے تو حکام آپ لوگوں کو خاندان سے ملاپ کے بارے میں آپ کے حقوق کے بارے میں بتائیں گے۔ فرار نہ ہوں۔

آپ اس ملک کو چھوڑنے کا سوچ سکتے ہیں، یا کچھ لوگ آپ کو فرار ہونے پر قائل کرنے کی کوشش کریں گے۔ یہ آپ کے لیے خطرناک ہو سکتا ہے۔ آپ اور آپ کے خاندان کے افراد استقبالیہ مرکز کے عملے سے بات کر کے صورتحال سمجھا سکتے ہیں اور مشورہ لے سکتے ہیں۔

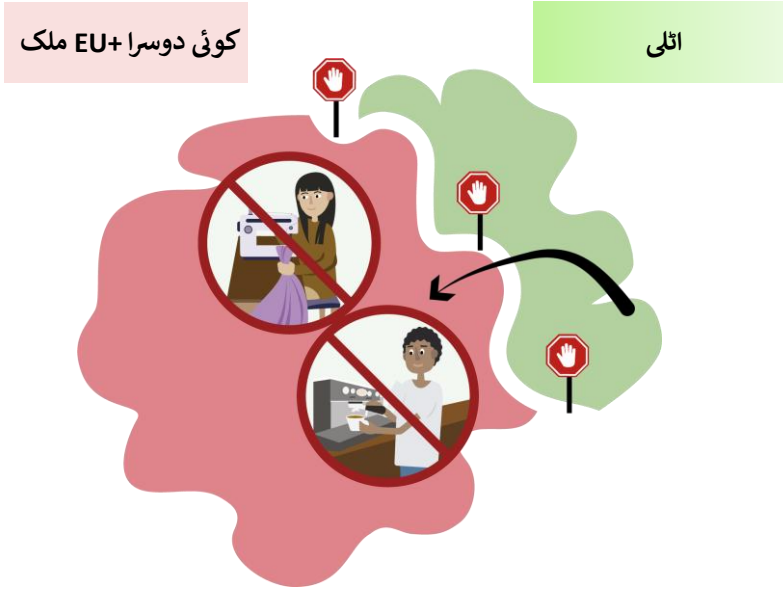
✗ اگر آپ لوگ فرار ہو جائیں گے تو کچھ منفی نتیجے سامنے آ سکتے ہیں، جن کے بارے میں اس کتابچے میں بتایا گیا ہے۔ مثال کے طور پر، آپ لوگوں کو اس دوسرے ملک میں استقبال کی کم مدد ملے گی۔

✓ یاد رکھیں، اگر حکام نے آپ کو دوسری ہدایات نہ دی ہوں، تو آپ لوگوں کو اسی EU+ ملک میں پناہ کے لئے درخواست دینے اور اپنی درخواست رجسٹر کرنے کی ضرورت ہے جہاں آپ لوگ سب سے پہلے آئے تھے۔

✓ ان میں سے صرف ایک ملک آپ کی پناہ کی درخواست کا جائزہ لینے کا ذمہ دار ہے۔ اطالوی حکام آپ لوگوں کو بتائیں گے کہ اس کے لئے کونسا ملک ذمہ دار ہوگا۔

آپ کو ان طریقوں کے بارے میں الگ کتابچوں میں بتایا جائے گا۔

❖ اگر آپ اور آپ کے گھر والے کسی دوسرے EU+ ملک فرار ہو جائیں تو کیا ہوگا؟



اٹلی میں:

- ہو سکتا ہے کہ آپ لوگوں کے پناہ کے عمل کو روک دیا جائے۔

دیگر EU+ ملک میں:

- ہو سکتا ہے کہ حکام آپ لوگوں کو اسی ملک واپس بھیجنے کا فیصلہ کریں جہاں سے آپ لوگ بغیر اجازت نکلے تھے۔

- جیسے ہی حکام آپ لوگوں کو بتائیں کہ آپ لوگوں کو واپس بھیجنے کا فیصلہ لے لیا گیا ہے، آپ لوگوں کے کچھ حقوق ختم ہو جائیں گے، جیسے کہ:
- آپ لوگوں کو کچھ قسم کی معاونتیں نہیں ملیں گی اور
- آپ لوگوں کو کام کرنے کی اجازت نہیں ملے گی۔

◀ اگر آپ لوگ حکام کے فیصلے سے متفق نہ ہوں تو آپ اور آپ کے گھر والوں کی مدد کون کر سکتا ہے؟

آپ لوگ کسی قانونی مشیر سے مدد لے سکتے ہیں۔ قانونی مشیر اس شخص کو کہا جاتا ہے جسے اس ملک کے قاعدے معلوم ہیں اور جو آپ لوگوں کے حالات سمجھ کر آپ کی مدد کرے گا یا کرے گی۔



عملہ آپ لوگوں کو ان غیرحکومتی اداروں کے بارے میں بتائے گا جو آپ لوگوں کو معلومات دے سکتے ہیں اور آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔



آپ لوگ کسی بھی وقت اقوام متحدہ کی ایجنسی برائے پناہ گزین (UNHCR) سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ UNHCR ان لوگوں کو محفوظ رکھتی ہے جن کو اپنا ملک چھوڑنا پڑا ہو۔

◀ اگر معاونت میں کچھ تبدیلی آئے تو کیا ہوگا؟

اگر پریفیکچر کسی خاندان کے فرد کو ملنے والی مخصوص قسم کی معاونت کو محدود یا منسوخ کرنے کا فیصلہ کرتا ہے، جیسا کہ صفحہ 13 پر بیان کی گئی صورتحال ہے، تو وہ فرد اپنی ذاتی صورتحال اور ضروریات کی بنیاد پر مدد حاصل کرتا رہے گا۔ وہ اب بھی ڈاکٹر یا نرس کے پاس جا سکتے ہیں، طبی امداد اور خوراک و کپڑوں کے لیے معاونت حاصل کر سکتے ہیں اور حکام کے منتخب کردہ مقام پر سونے کی جگہ حاصل کر سکتے ہیں۔

اگر حکام آپ لوگوں کے کسی دوسری EU+ ملک بھاگ جانے کی وجہ سے آپ اور آپ کے گھر والوں کو ملنے والی استقبال کی معاونت ختم کرنے کا فیصلہ کریں، تو آپ لوگوں کے حالات اور ضروریات کے مطابق فیصلہ کیا جائے گا کہ آپ لوگوں کو کونسی معاونتیں ملتی رہیں گے۔



آپ اس کے بعد بھی اسکول جا سکیں گے۔



یہ کتابچہ صرف معلوماتی مقاصد کے لئے تیار کیا گیا ہے۔ اس سے اپنے آپ میں حقوق یا ذمہ داریاں تخلیق نہیں ہوتیں۔ یورپی یونین ایجنسی برائے پناہ (EUAA) نے اس مواد کا مرکزی حصہ فراہم کیا ہے، اور EUAA نے صرف EU کی رکن ریاستوں کو اس کی نقل بنانے اور اسے تبدیل کرنے کی اجازت دی ہے۔ EUAA، یورپی یونین کی رکن ریاستوں یا کسی بھی ذمہ دار فریق ثالث کی طرف سے اس کتابچے میں شامل کی جانے والی معلومات کے درست ہونے، مشمولات، مکمل ہونے، قانونی طور پر درست ہونے، یا معتبر ہونے کے سلسلے میں کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتا۔ نہ تو EUAA اور نہ ہی EUAA کی طرف سے اقدام کرنے والا کوئی شخص اس کتابچے میں موجود معلومات کے کسی بھی استعمال کا ذمہ دار ہے۔